

SÉNAT DE BELGIQUE

SÉANCE DU 16 JUILLET 1931

Rapport de la Commission des Finances, chargée de l'examen du Projet de Loi modifiant la législation relative aux impôts directs. (*Texte amendé par la Chambre des Représentants.*)

(Voir les n^{os} 45, 161, 261, 267 et les Annales parlementaires de la Chambre des Représentants, séances des 24, 25, 26 juin, 1^{er}, 2 et 16 juillet 1931; les n^{os} 173, 188, 208 et les Annales parlementaires du Sénat, séances des 14 et 16 juillet 1931.)

MADAME, MESSIEURS,

La Chambre a rejeté l'amendement du Sénat supprimant le dernier alinéa de l'article 4 du projet de loi modifiant la législation relative aux impôts directs.

Votre Commission des Finances s'est mise en rapport avec la Commission des Finances de la Chambre.

De commun accord, elles vous proposent le texte suivant :

« Les dispositions de l'article 2 sont applicables aux impositions de 1931, basées sur les rémunérations touchées ou attribuées en 1930, sauf à déduire du montant de la taxation les additionnels ou la taxe spéciale qui auraient été éventuellement levés pour cette période. »

Votre Commission a l'honneur de proposer au Sénat de se rallier à ce texte et de passer immédiatement au vote sur les articles et l'ensemble de ce projet de loi.

Le Président,
H. LAFONTAINE.

Le Rapporteur,
R. MOYERSON.

BELGISCHE SENAAAT

VERGADERING VAN 16 JULI 1931

Verslag uit naam der Commissie van Financiën, belast met het onderzoek van het Wetsontwerp tot wijziging van de wetten op de Rechtstreeksche belastingen. (*Tekst door de Kamer der Volksvertegenwoordigers gewijzigd.*)

(Zie de n^{rs} 45, 161, 261, 267 en de Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, vergaderingen van 24, 25, 26 Juni, 1, 2 en 16 Juli 1931; de n^{rs} 173, 188, 208 en de Handelingen van den Senaat, vergaderingen van 14 en 16 Juli 1931).

MEVROUW, MIJNE HEEREN

De Kamer heeft het amendement van den Senaat verworpen waarbij de laatste alinea wegvalt uit artikel 4 van het wetsontwerp tot wijziging van de wetgeving op de rechtstreeksche belastingen.

Uw Commissie van Financiën heeft zich in betrekking gesteld met die van de Kamer.

In gemeen overleg stelt zij U den volgende tekst voor :

« De bepalingen van artikel 2 zijn van toepassing op de aanslagen in 1931, op grond van de bezoldigingen in 1930 getrokken of toegekend, mits van het bedrag van den aanslag de opcentimes of de bijzondere taxe af te trekken die voor dezen termijn mochten geheven zijn. »

Uw Commissie heeft de eer aan den Senaat voor te stellen zich bij dezen tekst aan te sluiten en onmiddellijk over te gaan tot de stemming over de artikelen en over het geheel van dit wetsontwerp.

De Voorzitter,
H. LAFONTAINE

De Verslaggever,
R. MOYERSON.